



مداخلة مملكة البحرين
في المؤتمر الدولي لحل الدولتين
نيويورك – 28 يوليو 2025م

بسم الله الرحمن الرحيم
صاحب السمو الأمير فيصل بن فرحان،
معالي السيد جان نويل بارو،
معالي الأمين العام للأمم المتحدة،
الحضور الكرام،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

أتقدم بخالص الشكر والامتنان للمملكة العربية السعودية الشقيقة والجمهورية الفرنسية الصديقة، لجهودهما في تنظيم هذا المؤتمر الدولي. كما نقدر دعم الأمين العام للأمم المتحدة للمبادرات التي تهيء بيئة مواتية للسلام في الشرق الأوسط.

ولابد بداية من التأكيد بأن مملكة البحرين ظلت دائماً مناصرة للسلم والأمن، ودعت إلى بيئة مستقرة وأمنة تزدهر فيها جميع شعوب المنطقة، بغض النظر عن اختلافاتهم الدينية أو الطائفية أو العرقية أو الأيديولوجية. وتؤمن بأن الإرث الذي نتركه للأجيال القادمة - إرث متجذر في ضمان الأمن والاستقرار والازدهار، ويتوقف تحقيقه على قدرتنا الجماعية على مواجهة التحديات المستمرة، ولا سيما الصراع الفلسطيني الإسرائيلي. فقد أعاققت هذه القضية المساوية المزمنة للسلام والاستقرار الإقليميين، وأثرت على العديد من الدول.

وإننا في مملكة البحرين نترك أن الحل العادل والدائم لا يمكن تحقيقه إلا من خلال المفاوضات المباشرة والحوار الدبلوماسي بين جميع الأطراف وصولاً إلى إقامة دولة فلسطينية مستقلة تتعايش بسلام مع إسرائيل. وتتطلع رؤيتنا إلى علاقات طبيعية بين الشعبين الإسرائيلي



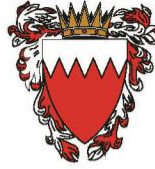
والفلسطيني وجميع دول المنطقة، وهو طموح قابل للتحقيق إذا صدقت النوايا وتمسك الجميع بهدف إحلال السلام المستدام.

ولتعزيز هذه الرؤية، ندعو بإلحاح إلى الوقف الفوري لإطلاق النار في قطاع غزة. وإعطاء الأولوية للإغاثة الانسانية والإفراج السريع عن الرهائن. إن الأزمة الإنسانية الحالية تؤكد مسؤوليتنا المشتركة في صون كرامة الإنسان وحقوقه الأساسية في الحياة والحرية والأمن لجميع شعوب المنطقة.

لقد تردد صدًى هذه الدعوة النبيلة خلال " قمة البحرين " في مايو 2024 م ، حيث اجتمع قادة الدول العربية في مملكة البحرين برئاسة حضرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة المعظم، حفظه الله ورعاه. وعكست القمة التزام القادة الجماعي بحل سلمي للصراع الفلسطيني الإسرائيلي، من خلال عقد مؤتمر دولي يسهل التفاوض بين جميع الأطراف المعنية.

إن مملكة البحرين تدعوكم إلى تعزيز التعاون المشترك، وتجاوز أية خلافات، والتركيز على أهدافنا المشتركة في السلام والاستقرار والازدهار. فمعاً، يمكننا بناء مستقبل يحترم حقوق وتطلعات كل من الإسرائيليين والفلسطينيين، ويعزز روح التعاون والتعايش لكافة شعوب المنطقة وفي جميع أنحاءها.

شكراً لكم. والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.



His Highness Prince Faisal bin Farhan
His Excellency Mr. Jean-Noël Barrot
,His Excellency the Secretary-General of the United Nations
,Distinguished Guests

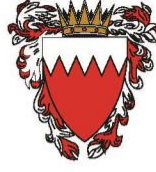
.Peace, mercy, and blessings of God be upon you

I extend my sincere thanks and gratitude to the sisterly Kingdom of Saudi Arabia and the friendly French Republic for their efforts in organizing this international conference. We also appreciate the support of the Secretary-General of the United Nations for initiatives that create a conducive environment for peace in .the Middle East

It must be emphasized, first, that the Kingdom of Bahrain has always been a champion of peace and security, calling for a stable and secure environment in ,which all peoples of the region can flourish, regardless of their religious sectarian, ethnic, or ideological differences. It believes that the legacy we leave for future generations is rooted in ensuring security, stability, and prosperity, and ,its achievement depends on our collective ability to confront ongoing challenges especially the Palestinian-Israeli conflict. This chronic, tragic issue has hindered .regional peace and stability and impacted many countries

We, in the Kingdom of Bahrain, recognize that a just and lasting solution can only be achieved through direct negotiations and diplomatic dialogue between all parties, leading to the establishment of an independent Palestinian state coexisting peacefully with Israel. Our vision envisions normal relations between the Israeli and Palestinian peoples and all countries of the region. This is an achievable ambition if intentions are sincere and everyone commits to the goal .of achieving sustainable peace

To advance this vision, we urgently call for an immediate ceasefire in the Gaza Strip, prioritizing humanitarian relief, and the swift release of hostages. The current humanitarian crisis underscores our shared responsibility to safeguard human dignity and the fundamental rights to life, liberty, and security for all peoples of the region.



This noble call was echoed during the Bahrain Summit in May 2024, when Arab leaders gathered in the Kingdom of Bahrain under the chairmanship of His Majesty King Hamad bin Isa Al Khalifa. The summit reflected the leaders' collective commitment to a peaceful solution to the Palestinian-Israeli conflict through the convening of an international conference that facilitates negotiations between all concerned parties.

The Kingdom of Bahrain calls on you to strengthen mutual cooperation, strengthen mutual cooperation, overcome any differences, and focus on our shared goals of peace, stability, and prosperity. Together, we can build a future that respects the rights and aspirations of both Israelis and Palestinians, and promotes the spirit of cooperation and coexistence for all peoples of the region and throughout the world.

Thank you. May God's peace, mercy and blessings be upon you.

